

Gli auguri del Sindaco

Come passa in fretta il tempo! Risiamo al Ceppo... dicevano i nostri vecchi.

Anche il 2001 sta per essere archiviato e sarà ricordato soprattutto per quel tragico 11 settembre con il barbaro e triviale attacco terroristico alle Torri Gemelle di New York.

Su questo terribile evento sono stati scritti fiumi di inchiostro. Personalmente sostengo che il terrorismo va combattuto e debellato a tutti i livelli, che è necessario assicurare alla giustizia Bin Laden e i suoi accoliti, nonché quanti pensano di risolvere le questioni, i rapporti, con la violenza.

Penso al Medio Oriente e alla questione palestinese. È proprio lì che va imposta la pace e ristabilite condizioni di rispetto e di convivenza civile tra Palestina e Israele.

Il Comitato comunale per la Pace e i Diritti Umani si è riunito ricercando il dialogo anche con la Comunità Islamica locale per una dura e inequivocabile condanna contro gli atti di terrorismo, in particolare questo perpetrato ai danni del popolo americano.

La nostra comunità ha poi attivato una serie di iniziative umanitarie in favore dei bimbi dell'Afghanistan e del popolo Saharawi.

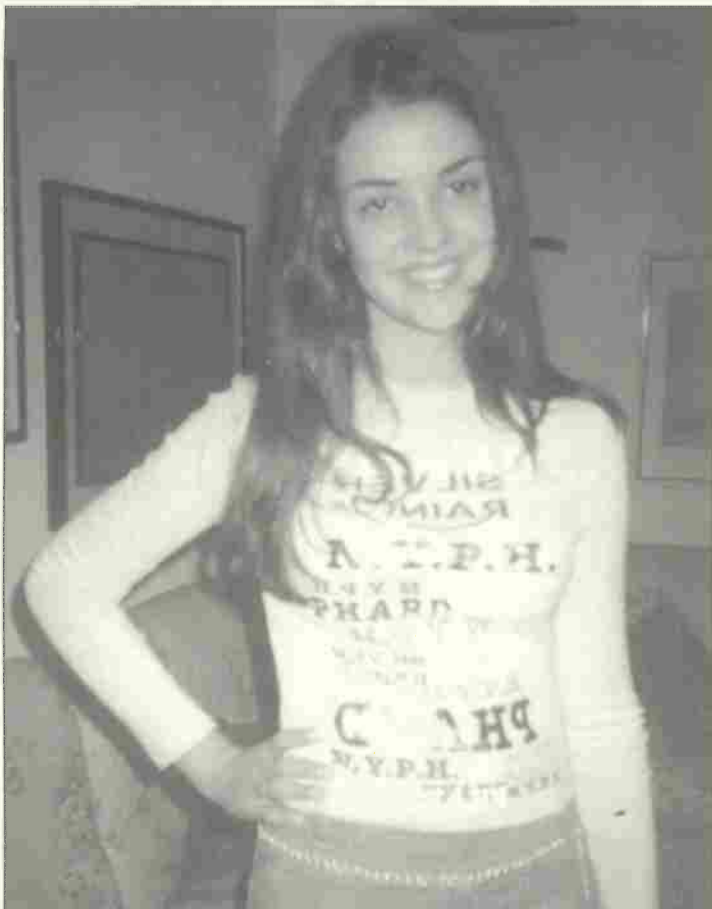
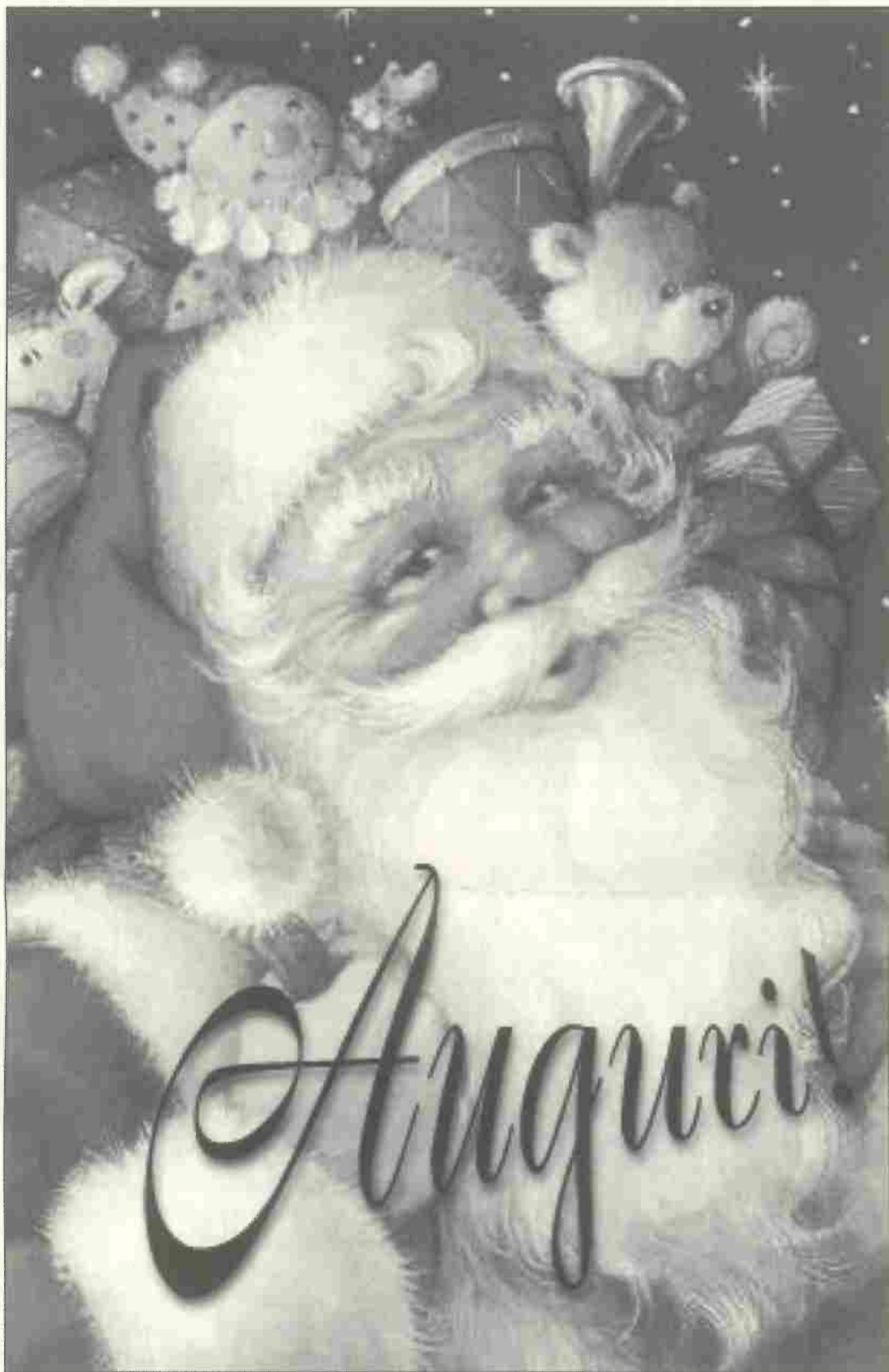
Per quanto riguarda l'ambito locale il 2001 è stato un anno di lavoro intenso e, non sto qui a fare la lista della spesa circa le opere e i servizi realizzati, mi preme però mettere in evidenza l'impegno che abbiamo profuso per la preparazione del nuovo Piano regolatore Generale.

Attraverso una serie di incontri, abbiamo cercato e voluto un confronto con le associazioni del territorio, le categorie economiche e imprenditoriali, i professionisti ed infine con i cittadini, al fine di recepire istanze, suggerimenti, critiche e quant'altro ritenuto utile e costruttivo per dotare l'Amministrazione Comunale di uno strumento importante per l'organizzazione della qualità della vita, per lo sviluppo in armonia con l'ambiente.

Con questo spirito stiamo cercando di indirizzare il territorio a vocazione turistica, come risorsa diversificata e alternativa alle attività tradizionali protagoniste nel passato dello sviluppo di Calcinaia. Oggi il Green park, il Centro Torretta White, l'Arno con le attività internazionali di pesca sportiva, sono opportunità concrete offerte dalla felice posizione geografica di Calcinaia per un turismo qualificato.

Poi ci sono le tradizioni e il folklore locale e le potenzialità non ancora espresse fino in fondo dalle iniziative organizzate dalla Deputazione di S. Ubaldesca e dai Rioni storici. Spero che i cittadini abbiano potuto apprezzare la partecipazione di Calcinaia a "Sereni variabile" trasmessa dalla RAI lo scorso 31 ottobre.

Concludo questo mio breve messaggio con la speranza che il nuovo anno porti la pace tra i popoli. Noi nel nostro piccolo faremo la nostra parte. Nel 2002 ricorre il decennale del gemellaggio con Vilanova del Camí e nell'ambito delle iniziative ad esso collegate, cercheremo di inviare da Calcinaia un messaggio tangibile di pace e di solidarietà.



Tanti auguri di Buone Feste da Carolina Ragoni, il nuovo Sindaco

Calcinaia 30 novembre 2001 Seconda edizione della Festa Toscana

La biblioteca comunale era gremita di persone per assistere a questa seconda edizione della festa della Toscana.

Il tema: "La libertà delle idee" per valorizzare l'identità di questa terra e per celebrare la tradizione umanistica, cosmopolita e civica dei suoi abitanti, da quest'anno la festa diventa un appuntamento fisso e viene celebrata solennemente il 30 novembre per ricordare le radici di pace e di giustizia, che in quello stesso giorno del 1786 spinsero il Granduca Leopoldo I° ad abolire la pena di morte e la tortura.

La Toscana con l'art. 51 del Codice Criminale del Granducato, fu infatti il primo Stato moderno del mondo ad affermare che la pena di morte e la tortura non sono strumenti necessari alla società per punire i colpevoli di reati. Un motto divenne: "Fra di noi la civiltà fu sempre più forte della scure del carnefice". Così, la ricorrenza è diventata un'occasione per coltivare la memoria storica ed attingere alla tradizione.

La Regione ha programmato per questa ricorrenza tutta una serie di iniziative di notevole spessore culturale.

A Calcinaia abbiamo pensato ad un programma che si è articolato in più fasi. La prima con gli amici poeti in vernacolo pisano, al termine della esibizione dei quali, il sindaco Picchi ha consegnato un simpatico omaggio a ricordo della partecipazione alla festa.

Il sindaco ha poi ricordato la drammatica situazione della guerra in Afghanistan e ha rinnovato l'adesione alle iniziative in favore dei bambini in quel Paese in collaborazione con Emergency.

Poi Picchi ha consegnato, a nome del Consiglio e della nostra comunità, un riconoscimento al concittadino Giuseppe Cau (nella foto) per i suoi trascorsi sportivi. Cau è un campione di altri tempi, testimone di un'epoca che ha fatto la storia della Azienda più grande del centro



Italia: la Piaggio, al cui staff dirigenziale il sindaco ha esternato il ringraziamento dell'Amministrazione comunale per la

Continua da pag. 1

presenza alla cerimonia. È intervenuto il dott. Roberto Leardi - Presidente del Vespa Club che ha presentato il Sig. Cau e quella meravigliosa generazione di fenomeni che contribuirono a fare della Vespa un mito, una leggenda che oggi consolida gli stessi successi con la Gilera Campione del Mondo guidata da Manuel Poggiali Leardi ha ricordato quei mitici tempi e i successi di Cau e della squadra corse Piaggio protagonista delle Sei giorni e delle altre manifestazioni che sancirono il lancio definitivo della Vespa a livello internazionale.

Un Cau commosso, salutato da parenti e amici, ha ringraziato per la bella festa e per il trofeo che il Sindaco gli ha consegnato.

Al termine il Sindaco ha invitato i graditi ospiti ad assistere alla luminara e all'accensione delle luci al vecchio ponte della ferrovia Pontedera - Lucca bombardato nell'ultima guerra, per onorare la memoria storica e affinché sia ricordato come simbolo di pace.

Ricordando Cristiano

Cristiano Meioli ci ha lasciati. Per diversi anni ha curato per il Navicello, la rubrica OPINIONI stimolando riflessioni a tema libero sul nostro modo di essere con intelligenza, velata tristezza e sottile ironia.

Vogliamo ricordarlo con affetto riproponendo l'articolo che scrisse per il Navicello n. 3 del 1996.

La Redazione

Il sogno dell'eternità si avvera, almeno nelle intenzioni, nella continuità offerta e realizzata dai figli, o nella memoria in qualche modo guadagnata. E io so bene che i figli dei figli delle mie figlie non sapranno nulla di me, e gli Altri non mi scopriranno tra le pagine dei libri, né lungo i corridoi di una pinacoteca, né, tanto meno tra le schede di un laboratorio scientifico. Come cattolico ho il conforto di un domani diverso, ma se penso alla terra so bene che finirò con me stesso. Ma la comunione con gli altri può cambiare la mia modesta dimensione e, stabilire una unione, seppure imperfetta, labile e soggetta a facile dissolvimento, può dilatare il mio "essere" fino a dargli una dignità che io stesso ambisco, ma non conosco fino in fondo. È cosa da fare. Ero a una riunione con pochi entusiasti che vogliono aiutare in qualche maniera i Saharawi e mi sentivo fuori posto perché

nutrivo la coscienza delle mie incapacità, della mia poca fede e della mia proverbiale accidia. Ma mentre gli altri parlavano, cadevano una ad una, le obiezioni che gettano sabbia negli ingranaggi della solidarietà. La lezione dei donatori di sangue è una lezione estremamente facile: fare quello che necessità senza porsi domande. La mia capacità tutta toscana e comunale di criticare, polemizzare, contestare, avversare e giudicare, mi offre, velatamente, giustificazioni per l'egoismo che controlla la mia vita e la priva di entusiasmo. Ho faticato, ma ho taciuto e qualcosa ho capito. Un poco, come mi è congeniale. E offrirò un aiuto a quei signori che mi hanno dato, ancora, una lezione di vita. So per certo che apprezzeranno e faranno tesoro di quel poco che saprò offrire ai miei amici che non conosco. Non diventerò eterno, ma non sarò stato totalmente inutile.

Si inaugura il Centro Polivalente "Giuseppe Ghiara"

Il giorno 22 Dicembre verrà inaugurato in Piazza della Repubblica, a Fornacette, il Centro Polivalente "Giuseppe Ghiara" personaggio che ha ricoperto la carica di sindaco dopo la liberazione.

Il programma prevede l'esibizione della Filarmonica Bientinese a partire dalle ore 15.00, alle ore 16.00, poi nella sala "Italo geloni", ex deportato ai campi di sterminio, ci sarà uno spettacolo clownesco della compagnia "Circusbandando".

Questa iniziativa intitolata "Che bello leggere" aprirà una serie di incontri dell'assessorato alla Cultura in biblioteca con i bimbi di Fornacette che verrà illustrata in quella sede.

Al termine dello spettacolo merenda per tutti! L'Amministrazione Comunale per venire incontro alle esigenze degli utenti ha adibito i locali ai servizi utili quali:

- Distaccamento Polizia Municipale
- Biblioteca dei ragazzi
- C.I.A.F. (Centro Infanzia Adolescenza Famiglia)
- Informagiovani

Variazioni sulla circolazione

Si informa la cittadinanza che, in virtù delle Ordinanze n. 56 del 08.10.2001 n. 61 del 15.11.2001, sono stati adottati i seguenti provvedimenti riguardanti la circolazione stradale nel Capoluogo:

- Senso unico di marcia in LUNGARNO ROMA ed in LUNGARNO MAZZINI (direzione di marcia La Nave - Piazza Indipendenza)
- Senso unico di marcia in VIA SAFFI (direzione via Ricasoli - Via Vittorio Emanuele)
- Divieto di sosta in VIA RICASOLI (dal n. civico 28 all'intersezione con via Saffi).
- Divieto di sosta in VIA GRANDI (lato destro, direzione di marcia via Garibaldi - Via XX Settembre)
- Divieto di transito in VIA SOLFERINO (escluso residenti ed autorizzati).

Dagli inizi del prossimo mese di Dicembre, la Polizia Municipale provvederà a controllare il rispetto dei suddetti provvedimenti.

Il Comandante la Polizia Municipale
Alberto Messerini

Campagna di solidarietà

Il Comune di Calcinaia, l'Assessorato alle Politiche Sociali e il Comitato per la Pace ed i Diritti Umani promuovono una campagna di solidarietà nei confronti delle vittime civili delle guerre.

L'iniziativa è realizzata in collaborazione con l'Associazione

EMERGENCY

Life support for Civilian War Victims

Non ci sono guerre senza vittime, ci sono solo guerre il cui prezzo viene pagato da civili innocenti. Nel nord dell'Afghanistan, nella regione del Panshir c'è un ospedale gestito dall'organizzazione umanitaria EMERGENCY, dove opera il dottor Gino Strada. Questo ospedale è attivo da alcuni anni, oggi con la guerra è un punto di riferimento fondamentale per gli afgani che hanno bisogno di cure e per tutti coloro che vogliono contribuire alla PACE.

L'Amministrazione Comunale rivolge un appello a tutti i cittadini, le istituzioni religiose, il volontariato, l'associazionismo, il mondo delle cooperative, del

lavoro e dell'informazione per aiutare l'attività di Emergency versando un contributo direttamente sul conto corrente dell'associazione:

C/C postale n. 28426203
intestato a Emergency

C/C bancario n. 713558
intestato a Emergency
presso la Banca Popolare dell'Emilia Romagna
- sede di Milano - Via Mengoni, 2 -
CAB 01600 - ABI 5387.

Il Consiglio Comunale dei Ragazzi del Comune di Calcinaia ha già accolto questo appello ed ha donato la somma di L. 400.000 per la cura dei bambini afgani. L'Amministrazione Comunale ha già disposto il versamento della somma di L. 1.000.000 sul C/C bancario intestato ad Emergency.

LA SOLA FORZA È QUELLA
DELLA SOLIDARIETÀ
NON FATELA MANCARE

Per informazioni telefonare al

Il Difensore Civico nella legislatura attuale

Dott. Michele Mamone, difensore civico di Calcinaia

Nel quadro dei numerosi interventi legislativi che si sono succeduti dall'inizio degli anni '90 fino ai giorni nostri, una svolta che ha gettato le basi per un diverso rapporto tra cittadini e Stato, va certamente ravvisata nelle c.d. Leggi Bassanini: 15 marzo 1997 n. 59, e 15 maggio 1997 n. 127 nonché nelle loro successive modificazione e nei decreti di attuazione delle stesse. La prima contenente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali per la riforma della pubblica amministrazione e per la semplificazione amministrativa" ha indicato tre linee fondamentali di intervento:

- 1) attuazione di un ampio conferimento di compiti e funzioni amministrative alle Regioni ed enti locali; in applicazione del generale principio di sussidiarietà;
- 2) attuazione del complessivo riordino dell'amministrazione dello Stato;
- 3) attuazione della semplificazione amministrativa, mediante la introduzione della "legge annuale di semplificazione".

Sulle linee tracciate dalla Bassanini 1, è stato perseguito il fine di rendere più efficiente l'apparato burocratico, snellendo, tra l'altro, i procedimenti di controllo ed introducendo, per ciò che ci riguarda da vicino, alcune norme che toccano in maniera diretta il "Difensore Civico" sia regionale che comunale. Sebbene l'ambito soggettivo di intervento di tale figura riguardi l'amministrazione dell'ente in senso stretto, nonché i consorsì e le aziende da esso dipendenti, tuttavia i Difensori Civici sono stati investiti di questioni attinenti anche alle altre amministrazioni che agiscono sul territorio comunale. Nel novero delle strutture regionali e provinciali non vanno incluse le amministrazioni competenti "in materia di difesa, di sicurezza pubblica e di giustizia" avuto riguardo alla necessità di salvaguardare interessi primari e prevalenti rispetto a quelli di imparzialità e buon andamento della pubblica amministrazione. Resta comunque l'esigenza di rilevare che la norma appare piuttosto vaga ove si considerino le espressioni utilizzate quali poteri di "sollecitazione", di "informazione", di "proposta" e di "richiesta". Su tali temi appare opportuno rinviare l'esame a suc-

necessari. Preme, intanto, valutare con attenzione il problema di quali soggetti possono avvalersi del Difensore Civico. L'art. 15 della Legge 127/1997 fa menzione dei cittadini residenti nei comuni delle rispettive regioni e province autonome, nonché degli altri soggetti aventi titolo secondo quanto stabilito dagli ordinamenti di ciascuna regione e provincia autonoma. Bisogna, però, ricordare come molte regioni facevano riferimento ai soli "cittadini", escludendo tutti quei soggetti in particolar modo extracomunitari che risultino spesso i più bisognosi di aiuto nel rapporto con sistemi che non conoscono, mentre, allo stato attuale sono solo due (Valle d'Aosta e Umbria) quelle che permettono di ricorrere al Difensore Civico anche agli "stranieri", agli apolidi, ai residenti e dimoranti nella regione. Si pensi anche ai profughi, ai rifugiati o anche a semplici cittadini stranieri in visita. Resta inoltre del tutto preclusa per il Difensore Civico la possibilità, stante la necessità "sollecitazione di cittadini singoli o associati", di intervenire di propria iniziativa, svolgendo quella funzione di stimolo per segnalare disagi, disfunzioni e carenze, riconosciutogli largamente dalla legislazione regionale e che gli consente di vigilare sulle caratteristiche dell'azione amministrativa in senso generale, colta nel dinamismo di varie e diverse attività che si succedono e si articolano. È appena il caso, infine, di sottolineare che l'accesso al Difensore Civico è gratuito e che lo stesso Difensore Civico si attiva su istanza scritta, secondo modelli da riempire presso l'ufficio Informazioni e Rapporti con il Cittadino, o verbale presso la Segreteria del Difensore Civico. Il personale della Segreteria provvederà a compilare lo stampato che dovrà essere sottoscritto dall'interessato. Resta comunque possibile il contatto verbale con il Difensore Civico nel giorno in cui questo riceve il pubblico. Questo Difensore Civico auspica vivamente che nel futuro si instauri con la Comunità di Calcinaia un leale rapporto che agevoli la soluzione di qualsiasi problema che possa riguardare il cittadino e la Pubblica

Laboratorio teatrale intergenerazionale

Il Comune di Calcinaia, Assessorato Politiche Sociali, in collaborazione con l'Istituto Comprensivo di Calcinaia e con l'Associazione Music/Azione di Pisa (che già effettua attività di musicoterapia con i minori portatori di handicap frequentanti le scuole del nostro Comune, organizza un LABORATORIO di Teatro

INTERGENERAZIONALE INCONTRIAMOCI A METÀ

Al laboratorio potranno partecipare ragazzi ed adulti, anche portatori di handicap, genitori e chiunque altro voglia

vivere un'esperienza di teatro.

Il laboratorio si svolgerà il mercoledì e il venerdì dalle ore 15.00 alle ore 17.00 presso la ex scuola di Piazza della Repubblica a Fornacette con inizio da Mercoledì 14 novembre 2001.

Gli interessati potranno presentarsi direttamente il giorno di inizio laboratorio. Non c'è bisogno di iscrizioni, il laboratorio è GRATUITO.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al Comune di Calcinaia - Ufficio POLITICHE SOCIALI - Tel. 0587.0265453

Sotto l'albero

Come è ormai consuetudine anche quest'anno l'assessorato alla cultura propone una serie di iniziative durante le feste natalizie.

Momenti di musica ed intrattenimento allietano le nostre domeniche.

Poesie natalizie, canti gospel e spirituals, concerti bandistici, animazione di strada, mostre, sono le nostre proposte per trascorrere tutti insieme un periodo dell'anno così intenso.

Soprattutto dopo i tragici fatti dell'11 settembre ci sembra ancor più significativo trascorrere momenti di aggregazione e di gioia.

Con l'occasione porgo a tutti auguri di buone feste.

L'Assessore alla Cultura
Dr.ssa **Liberto Simona**

Programma

Sabato 15 Dicembre

Ore 16.30 Inaugurazione mostra di pittura in biblioteca di Piero Monacci
Ore 17.00 Inaugurazione mostra di scultura nella Torre degli Upezzinghi di Suria Chandra

Durata delle rassegne:

dal 15 al 23 con i seguenti orari: feriali dalle ore 17 alle ore 19, festivi dalle ore 10 alle ore 12 e dalle ore 16 alle ore 19.

Domenica 16 Dicembre

Dalle ore 15.30 a Calcinaia Mercatino artigianato e collezionismo

Dalle ore 16.30 alle ore 18.30

per le vie di Calcinaia: "Famiglia Truzzi", artisti di strada, giocolieri, mangiafuoco, acrobati, ecc.

Sabato 22 Dicembre

Ore 15.30 Piazza della Repubblica
Inaugurazione Centro Polivalente "Giuseppe Ghiara" con la partecipazione della Filarmonica Bientinese e merenda per tutti i bimbi.
Compagnia "Circusbandando" con lo spettacolo "Che bello leggere"

Domenica 23 Dicembre

Ore 10.00 Esibizione della Filarmonica Bientinese - ritrovo davanti al Circolo ARCI di Fornacette - sfilata per le vie cittadine.

Ore 11.20 Concerto davanti la chiesa

A partire dalle ore 16.30 fino alle ore 18.30 per le vie del centro di Calcinaia esibizione di Sicurteatro "Circonirico" spettacolo di trasformismo acrobatico su trampoli.

Ore 21.15 Chiesa della Compagnia - Via XX Settembre, Calcinaia
Coro Gospel e spirituals "Città di Volterra".

Sabato 29 Dicembre

Ore 17.00 Casa di Riposo "Cottolengo" - Fornacette "I Lusiadi" presentano:
Raccontiamo il Natale.
Il Natale di oggi nei ricordi di ieri, poesie, filastrocche, ninne nanne, favole e racconti".

Eletto il nuovo Consiglio Comunale dei Ragazzi

Al via il nuovo Consiglio Comunale dei Ragazzi. Circa 370 ragazzi delle classi quarte e quinte delle scuole elementari e di tutte le classi delle scuole medie del nostro Comune sono stati coinvolti in assemblee di classe e/o di plesso per contribuire, in modo democratico e partecipato, all'elezione del nuovo Consiglio Comunale dei Ragazzi, che è giunto ormai alla sua terza legislatura! Soprattutto con i ragazzi delle scuole elementari, nuovi a questa esperienza, è stato necessario lavorare per far loro conoscere le modalità di svolgimento delle elezioni e l'organizzazione, le funzioni e i poteri dei Consigli Comunali degli Adulti e dei Ragazzi, ma l'obiettivo più importante era senz'altro suscitare in tutti i ragazzi il desiderio di partecipare e il senso della corresponsabilità nella costruzione del bene comune. Anche il responsabile del Comune per il CCR, Francesco Giorgione, si è reso disponibile per incontrare i ragazzi e collaborare con i docenti.

I ragazzi, da parte loro, hanno dimostrato molto interesse e di non aver paura di impegnarsi, tanto è vero che il numero dei ragazzi disponibili a candidarsi è stato superiore a quello necessario per formare le liste, e anche per scegliere i candidati a Sindaco è stato necessario svolgere delle "pre-elezioni". Quando è stato chiesto loro perché volevano far parte del CCR hanno risposto: "per provare l'emozione di una nuova esperienza", "per migliorare la vita di noi ragazzi", "per unire i ragazzi di Fornacette con quelli di Calcinaia e conoscersi meglio", "per aiutare i bambini più sfortunati di noi", "per avere dei campi sportivi per giocare". Alla fine si sono formate tre liste, guidate dai tre candidati alla carica di Sindaco, che con i loro programmi hanno cercato di

rispondere alle problematiche emerse nelle varie assemblee.

Le lezioni si sono svolte il 7 Dicembre in tutti i plessi scolastici e, alla fine, il responso: il nuovo sindaco dei ragazzi è CATERINA RAGONI che con 174 voti ha avuto la meglio su, per questo non meno validi concorrenti, Teresa Liberto (103 voti) e Gioele Cecchetti (58 voti). Il nuovo Consiglio Comunale dei Ragazzi è dunque così composto:

RAGONI CAROLINA	SINDACO
Pistolesi Veronica	Consigliere
Fiorentini Nicola	Consigliere
Baroni Manuela	Consigliere
Maniscalchi Roberta	Consigliere
Franchi Gabriele	Consigliere
Marchetti Maria Vittoria	Consigliere
D'Alterio Jessica	Consigliere
Mangoni Eleonora	Consigliere
Ciampi Filippo	Consigliere
Sani Ilaria	Consigliere
Sereni Valentina	Consigliere
Liberto Teresa	Consigliere
Panichi Tiziana Carmen	Consigliere
Albano Daniele	Consigliere
Cecchetti Gioele	Consigliere
Perillo Davide	Consigliere

Carolina avrà, nell'immediato futuro, l'arduo compito di decidere la composizione della sua giunta comunale. Tutto dovrà essere pronto per la cerimonia di insediamento che, indicativamente, si terrà nel mese di Gennaio.

L'esperienza del CCR è tanto stimolante quanto impegnativa, ma riteniamo che i presupposti per una sua buona riuscita ci siano tutti. A questi 17 baby - amministratori dei bambini e dei ragazzi, noi auguriamo di cuore buon lavoro. FORZA RAGAZZI!

Pro Assistenza di Calcinaia: una sicurezza per la tutela del diritto alla salute

Le Festività Natalizie rappresentano sicuramente un momento fondamentale di riflessione sulle problematiche che affliggono l'umanità, guerre, indifferenza, soprusi, emarginazione e quant'altro. Purtroppo, motivi e situazioni di sofferenza, di disagio, di emarginazione, possiamo riscontrarli e ritrovarli anche molto vicino a noi, nella nostra collettività, fra la nostra gente.

Di fronte a queste situazioni non sempre le istituzioni sono in grado di dare risposte tangibili ed efficaci ai bisogni che si manifestano, ed è grazie al contributo ed all'attività svolta dalle Associazioni di volontariato che si riesce invece ad essere presenti e pronti ad intervenire.

La Pro Assistenza di Calcinaia è appunto una associazione che da anni opera sul nostro territorio dando un contributo efficace e qualificato a coloro che purtroppo si trovano in situazioni difficili, rappresenta una sicurezza per la tutela e la salvaguardia del diritto alla salute dei cittadini.

Ma per poter essere sempre più qualificata ed efficace ha bisogno di innovare i propri strumenti di lavoro e renderli efficienti al passo con le nuove esigenze che si propongono.

È previsto per questo motivo l'acquisto di una nuova Ambulanza che abbia i requisiti validi per rispondere alle esigenze

collettività.

Voi capite benissimo come sia difficile per una Associazione che fa del volontariato la sua pratica di sussistenza reperire le risorse ed i mezzi economici per far fronte ad una simile iniziativa.

È proprio per questo motivo che ci rivolgiamo a tutte le famiglie di Calcinaia, facendo leva sulla sensibilità e la buona volontà che questa comunità ha sempre dimostrato, per richiedere un piccolo contributo, un atto d'amore a questa Associazione che tanto ha fatto e che tanto si propone di fare nel futuro per chi ha più bisogno.

È stata recapitata in ogni famiglia una busta con un invito che vi preghiamo di considerare, la raccolta di queste buste avverrà attraverso i centri di recapito che sono stati predisposti nei negozi e nei bar di Calcinaia.

La causa è senza dubbio nobile e degna della vostra attenzione, contiamo che a questo appello verrà risposto con la solita generosità di cui i calcinaioi sono soliti. Cogliamo l'occasione per augurare un buon Natale e buone feste a tutti voi e alle vostre famiglie, ma sarà un Natale migliore se riusciremo a pensare anche in questi momenti di festa, a chi purtroppo è meno fortunato di noi.

Il Comitato Gemellaggio
augura Buone Feste

Gruppo Consiliare Calcinaia Democratica

L'elaborazione del nuovo piano strutturale per il nostro comune sta avviandosi alla conclusione della prima fase, quella riservata allo studio del territorio.

In questi mesi i geologi, gli storici, le geografie economiche, gli architetti appartenenti al pool di esperti ai quali ci siamo affidati, hanno raccolto tutti i dati relativi al territorio comunale, per procedere poi alla elaborazione dei medesimi e fornire alla amministrazione un completo quadro conoscitivo.

A partire dalle risultanze della analisi così effettuata i professionisti hanno suddiviso l'intero territorio comunale in grandi aree, denominate "sistemi". I sistemi sono in grado di valorizzare e, allo stesso tempo, offrire un sunto dei caratteri storici, morfologici, economici e sociali del territorio, permettendo di comprendere meglio quelli che sono stati i processi evolutivi di formazione e strutturazione dello stesso.

Viene da chiedersi a che cosa possa servire, nella redazione di un piano regolatore una siffatta ripartizione in aree. In effetti non è agevole, per chi non è addetto ai lavori, comprendere prima facie l'importanza del metodo previsto dalla legge regionale n. 5 del 1995, disciplinante l'elaborazione dei nuovi Piani Regolatori Generali.

In pratica la suddivisione mira a delineare porzioni di territorio omogenee per ognuna delle quali, successivamente, verranno previsti degli obiettivi e una regolamentazione specifica. Potrà capitare, ad esempio, che per un sub-sistema agricolo si prevedano tra gli obiettivi il mantenimento del carattere agricolo della zona, il miglioramento della rete stradale che collega i vari poderi, o lo sviluppo della produzione biologica; nei sub-sistemi degli insediamenti urbani gli obiettivi saranno

completamente diversi, in questi casi, ad esempio, si tenderà a prevedere il potenziamento e la riqualificazione del complesso dei servizi, individuazione delle aree per il verde attrezzato, la riqualificazione delle zone miste (quelle caratterizzate dalla contiguità di unità abitative e strutture produttive). Una volta definiti gli obiettivi ed individuate le specifiche esigenze e potenzialità dell'area, la regolamentazione verrà elaborata di conseguenza. In questo particolare momento della raccolta dati, di particolare importanza risultano i contributi che ogni cittadino, come singolo o come appartenente alle numerose formazioni sociali presenti nel nostro comune, è in grado di dare.

Consapevole del fatto che uno strumento importante come il nuovo Piano Regolatore risulterà tanto più efficace quanto più partecipato e condiviso da tutti, l'amministrazione nel mese di Novembre ha indetto diverse assemblee pubbliche (di volta in volta riservate alle associazioni, agli imprenditori, ai cittadini) alle quali hanno partecipato i professionisti estensori del piano.

Tali incontri avevano il preciso scopo di illustrare il lavoro svolto fino a questo momento dagli esperti, ma soprattutto di fornire una occasione a tutti per esprimersi, dare suggerimenti, effettuare delle critiche.

L'invito dell'amministrazione è stato raccolto in modo significativo. I partecipanti, nelle varie occasioni, sono sempre stati numerosi. Segno evidente che l'argomento riveste un grande interesse tra la popolazione e che il metodo individuato per garantire la condivisione delle scelte è stato apprezzato.

Il Capogruppo
Damiana Ragoni

Rifiuti: a Calcinaia "riciclona" il premio di "Legambiente Toscana"

Credo che anche quest'anno sia giunto il momento di fare il punto sull'andamento della raccolta differenziata nel nostro Comune: un punto che vuole essere un vero e proprio resoconto dei risultati che le iniziative avviate, in questo campo, dall'amministrazione comunale hanno conseguito.

La situazione che abbiamo di fronte è, a mio avviso, abbastanza positiva: quest'anno il livello di raccolta differenziata si è attestato stabilmente al 30%, una percentuale molto alta che abbiamo raggiunto grazie soprattutto al successo ottenuto dall'introduzione, su tutto il territorio comunale, della raccolta dell'organico. In sostanza grazie all'attenzione dimostrata dai cittadini e dalle imprese un terzo dei rifiuti che vengono prodotti nel nostro territorio non finiscono più in discarica ma vengono riutilizzati come materiali riciclati.

Il risultato raggiunto, come detto, è importante e pone il nostro Comune ai livelli più alti, in Toscana, per percentuali di raccolta differenziata ma non può essere considerato un punto di arrivo. La legge prevede che la percentuale da raggiungere sia del 35% al febbraio 2003; una scadenza non ravvicinata ma che dobbiamo iniziare, fin d'ora, a guardare per arrivare preparati e non dover far pagare ai cittadini le sanzioni per il mancato raggiungimento degli obiettivi di legge. Iniziative come quella del compostaggio domestico, che consente di produrre a casa propria, attraverso le potature dei giardini e gli scarti vegetali dell'ottimo terriccio da riutilizzare per l'agricoltura, possono, se seguite dai cittadini, contribuire nettamente ad innalzare il livello della raccolta differenziata. Pertanto chiunque fosse interessato può rivolgersi all'ufficio ambiente del Comune per ottenere tutte le spiegazioni del caso.

Debo dire che in questo quadro abbastanza positivo permane un fatto decisamente da condannare e cioè l'abitudine dell'abbandono dei rifiuti ingombranti fuori dei cassonetti o addirittura in improvvisate discariche abusive. Questo, devo essere sincero, è un tratto di inciviltà che non fa per niente onore al nostro Comune e che sinceramente la totalità dei cittadini non merita; inoltre la presenza di questo materiale fuori dai cassonetti comporta la necessità della rimozione che per l'amministrazione ha un costo abbastanza elevato che rischia di vanificare tutti gli sforzi per il contenimento della spesa e la razionalizzazione dei servizi. L'abbandono dei rifiuti è anche un reato che viene punito con ammende molto salate che spesso la Polizia Municipale commina ma ciò nonostante l'abitudine dell'abbandono dei rifiuti continua, anzi negli ultimi mesi è anche aumentata.

Questa situazione rimane ancora più incomprensibile se si pensa che l'amministrazione comunale in collaborazione con Ecofor SpA ha, da molto tempo, istituito un servizio di ritiro al domicilio dei rifiuti ingombranti assolutamente gratuito tramite il numero verde 800-959095. L'invito pressante che volgio fare a tutti i cittadini è quello di utilizzare i servizi che l'amministrazione mette a disposizione; da ciò dipende, come detto, il livello dell'imposizione della tariffa dei rifiuti ma anche il livello di decoro e di civiltà complessiva che viene recepita da chi abita o visita il nostro Comune.

Nel ricordare che qualunque disservizio o problema può essere segnalato all'ufficio ambiente del comune anche al numero 0587.265467 auguro a tutti i cittadini un Buon Natale ed un Felice Anno Nuovo.

Paolo Pieracci
Assessore Ambiente-Urbanistica.

ULTIMORA

Il 13 dicembre 2001 nel salone dei 200 del Comune di Firenze è stato assegnato il 3° Premio da Legambiente Toscana al Comune di Calcinaia per i risultati raggiunti nella raccolta differenziata dei rifiuti. Hanno ritirato il prestigioso premio l'Assessore Paolo Pieracci e il responsabile del Servizio Geom. Marco Ceccanti accompagnati per l'occasione dal Presidente di Legambiente Valdera

Anno 2001: le politiche sociali nel Comune di Calcinaia

L'anno 2001 è stato un anno denso di attività rivolte alle fasce più deboli della popolazione, un anno intenso di iniziative che hanno coinvolto quasi tutte le fasce d'età, in questo anno sono stati attivati nuovi interventi certamente innovativi quali l'assistenza domiciliare d'urgenza ed il progetto SCUOLAPERTA.

Un anno che ha visto l'Amministrazione comunale e l'Assessorato alle Politiche Sociali fortemente impegnato anche da un punto di vista finanziario.

INIZIATIVE PER I BAMBINI ED I RAGAZZI

• È stata ampliata la convenzione, da 5 a 7 posti, per l'inserimento dei bambini al Nido CIPi di La Rotta di Pontedera.

• Il CIAF (Centro Infanzia Adolescenza e Famiglia) POLLICINO attivo nel Comune dal 1995 oggi comprende tutte le azioni sottoelencate:

- È attivo il servizio ScuolAperta presso le due scuole materne statali del Comune, il servizio offre la possibilità ai genitori che lavorano, di usufruire di un servizio supplementare dalle ore 7.30 alle ore 8.30 e dalle ore 16.30 alle ore 17.30.

- Sono attive le due ludoteche del Comune a Calcinaia, via Ricasoli e a Fornacette, via Gramsci, le stesse sono aperte tutti i giorni dalle ore 15.30 alle ore 18.30; NEWS per la prima volta a partire dalla fine di novembre 2001 Fornacette presso la ex scuola di Piazza della Repubblica, ogni lunedì, verrà realizza-

attività manuale aperto ai bambini ed ai genitori e per le classi interessate la ludoteca sarà aperta anche al mattino, previa prenotazione presso l'Ufficio Politiche Sociali: per riscoprire il gioco e la manualità.

- Per quanto riguarda i CAMPI SOLARI l'anno 2001 ha segnato l'anno Boom. Sono stati iscritti 90 bambini complessivamente nei tre diversi campi corrispondenti alle materne, elementari e medie, sono state realizzate tante attività diversificate per le età partecipanti; questo ha comportato un grosso impegno organizzativo e finanziario che però crediamo sia stato apprezzato dai partecipanti, soprattutto dai ragazzi più grandi che hanno usufruito di attività nuovissime e molto varie: tanti pernottamenti, tante gite ed esperienze nuove.

L'Amministrazione Comunale ha finanziato anche altre iniziative estive rivolte ai minori ed organizzate dalla Parrocchia di Fornacette (GRESAPFOR) e dalla Parrocchia di Calcinaia. Prolungamento del micro nido nel mese di luglio.

- Novità in arrivo anche per i diversi laboratori didattici realizzati in collaborazione con l'Istituto Comprensivo di Calcinaia: per il corrente anno scolastico saranno rivolti esclusivamente alle classi o ai moduli di classe dove sono presenti bambini portatori di handicap, sono interessate le scuole materne, elementari e medie e le attività programmate insieme agli insegnanti della classe saranno modulate sulle possibilità dei ragazzi partecipanti.

progetto Scuol/Ancora, progetto pilota, innovativo, realizzato con la collaborazione dell'istituto comprensivo di Calcinaia e il Provveditorato Agli Studi di Pisa legato all'obbligo formativo dei soggetti portatori di handicap anche al di fuori del percorso scolastico.

- Continuano le attività del Progetto di MUSICOTERAPIA ogni Giovedì presso la scuola media di Fornacette e la scuola elementare di Via Leopardi, le stesse sono rivolte ai ragazzi portatori di handicap NEWS l'Associazione MUIC/AZIONE che cura il Laboratorio al mattino nella scuola realizzerà un laboratorio teatrale intergenerazionale INCONTRIAMOCI A METÀ il mercoledì e il venerdì dalle ore 15 alle ore 17 presso la ex scuola di Piazza della Repubblica a Fornacette. Il laboratorio è aperto sia ai ragazzi che agli adulti oltre che ai portatori di handicap che vogliono vivere una nuova esperienza.

- Il 7 dicembre 2001 si svolgeranno le votazioni per l'elezione del nuovo CONSIGLIO COMUNALE DEI RAGAZZI, sono interessate a questa attività, che si ripropone per la terza volta, le classi 4° e 5° delle scuole elementari e le scuole medie.

- NEWS per i ragazzi delle scuole elementari e medie per il corrente anno scolastico è in atto un nuovo progetto "Facciamo i compiti insieme" l'Assistenza scolastica domiciliare diventa lezione di gruppo: l'educatrice incontra i ragazzi che hanno fatto richiesta di sostegno scolastico due volte alla set-

Calcinaia e la ex scuola di Piazza della Repubblica a Fornacette ed a piccoli gruppi si fa la lezione insieme.

- NEWS è iniziato con il corrente anno scolastico anche un nuovo progetto "LUCIGNOLO" assistenza educativa integrata per i minori a rischio di emarginazione e/o in difficoltà. In collaborazione con l'Istituto Comprensivo di Calcinaia e l'ASL 5 Valdera.

PER I GIOVANI

• Il CIAF-POLLICINO del comune di Calcinaia comprende anche attività per i GIOVANI:

- Continuano le attività del Gruppo "NOI RAGAZZI DEL DUEMILA" a Fornacette presso la ex scuola di Piazza della Repubblica il martedì dalle ore 18.00 alle ore 20.00 con la presenza dell'Assistente Sociale comunale, i ragazzi che intendono parlare, relazionarsi con gli altri, fare attività di gruppo possono partecipare liberamente.

- È attivo e a disposizione sia dei giovani che di tutte le persone interessate lo sportello INFORMAGIOVANI a Fornacette - ex scuola di Piazza della Repubblica - il mercoledì dalle ore 17.00 alle ore 19.00 e il sabato dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

PER LE FAMIGLIE

• Il CIAF-POLLICINO realizza anche attività per le famiglie:

- sono stati realizzati 3 incontri/confronto sulla comunicazione genitori/figli rivolti ai

Storia dalla terra

Nella scuola elementare di via Leopardi a Fornacette, all'interno della programmazione modulare, è stato possibile svolgere un'attività molto particolare e stimolante per gli alunni delle classi terze: un laboratorio di scavo archeologico curato dall'associazione Archaios promotrice del Progetto "Storie della Terra" ed in particolare dagli esperti Stefano Genovesi e Gianluca Cantoro. Il suddetto progetto, in sintonia con le finalità educative generali della scuola elementare, ha come obiettivo primario l'approfondimento di tematiche storico-archeologiche, lo sviluppo e il potenziamento negli alunni della capacità di comprendere le trasformazioni storiche e territoriali in favore di una migliore percezione del presente.

Gli alunni sono stati coinvolti in una lezione teorica con la proiezione di un cd-

rom, propedeutica all'esperienza di scavo vero e proprio. Durante il secondo incontro, gli esperti hanno fornito alle classi tutto il materiale necessario ed in particolare vasche opportunamente predisposte per la realizzazione dello scavo archeologico seguendo le varie fasi, dalla rimozione degli strati, alla documentazione dei reperti. Gli alunni si sono attivati e come gli archeologi hanno scavato, disegnato, fotografato, catalogato ed interpretato il materiale raccolto. Questa singolare esperienza si è rivelata veramente interessante e motivante per i bambini che si avviano allo studio della storia. Un caloroso ringraziamento a Stefano e Gianluca che hanno messo a nostra disposizione le loro competenze e la loro professionalità.

Le insegnanti delle classi terze.



Una bella esperienza: il pane a scuola

L'anno scorso i bambini delle classi prime hanno fatto l'esperienza della semina nel giardino della scuola e, fra tanti altri semi nati, hanno "raccolto" il grano e lo hanno anche macinato.

Quest'anno, con un piccolo Progetto di Lavoro, hanno deciso di completare il percorso "Dal Grano al Pane" ed è così che si sono improvvisati piccoli cuochi provetti e, belli bianchi di farina hanno mescolato gli ingredienti, hanno impasta-

to, informato e alla fine "pancia mia fatti capanna" lo hanno anche mangiato.

È stata un'esperienza bella e divertente per i bambini, che li ha visti protagonisti in questo processo di apprendimento e si è rivelata anche educativa per una giusta e sana alimentazione.

Un grazie al babbo di Alessia che ha aiutato con professionalità e... pazienza.

Classi II - Calcinaia a.s. 2001/2002



La Republic@ Scuola Progetto Didattico

Arriva per posta, puntuale ogni mattina, per sole due settimane e ci racconta gli eventi del mondo, la storia degli uomini, la nostra storia, al presente.

Leggere il quotidiano non è come vedere la televisione, le pagine parlano un'altra lingua, ti chiedono attenzione e non ti offrono alibi: se non comprendi subito devi tornare indietro e ricominciare daccapo, virgola dopo virgola, fino a che quel lungo periodo che noi a scuola chiamiamo sintassi non si nasconde più alla comprensione e ti racconta una cronaca avvincente o ti rivela una realtà che prima non conoscevi.

Un album personale di lavoro con esercizi divertenti, per orientarci nel testo, rompe il ghiaccio con questo "foglio" ricco di notizie nazionale ed estere e fitto di approfondimenti un po' su tutto. La guerra sta lì dentro su quei fogli in bianco e nero e non ti pare tanto lontana quando la leggi sotto forma di reportage o di diario dagli inviati speciali. Non sembra più un film in televisione, i morti te li contano tutti, insieme alla fame e al freddo, laggiù, in Afghanistan.

E allora abbiamo riflettuto su di noi, sulla voglia di vivere che abbiamo, sulla nostra fortuna e sulla malasorte altrui.

A così poca distanza dalle festività natalizie abbiamo apprezzato la pace, il nostro paese, il lavoro dei nostri genitori e la scuola che frequentiamo.

Abbiamo pensato di dedicare a chi oggi ci legge un augurio: non lo volevamo banale, volevamo che "ci parlasse" ed infine lo abbiamo trovato nelle parole del poeta turco e musulmano Nazim Hikmet, incarcerato per 28 anni quale oppositore al regime dittatoriale di Kemal Ataturk.

**Ragazzo mio
io non ho paura di morire.
Tuttavia, ogni tanto
mentre lavoro
nella solitudine della notte,
ho un sussulto nel cuore,
saziarsi della vita, figlio mio,
è impossibile.
Non vivere su questa terra
come un inquilino,
o come un villeggiante stagionale.
Ricorda:
in questo mondo devi vivere saldo
come nella casa paterna.
Credi al grano,
alla terra, al mare,
ma prima di tutto
l'uomo.
Senti in fondo al tuo cuore
il dolore del ramo che secca,
della stella che si spegne,
della bestia ferita,
ma prima di tutto
il dolore dell'uomo.
Godi di tutti i beni terrestri,
del sole,
della pioggia, e della neve,
dell'inverno e dell'estate,
del buio e della luce, ma prima di tutto
goditi dell'uomo.**

La Classe 3A
scuola media di Calcinaia
insieme alla professoressa di Lettere
Magda Ristori.

Uno straccio di pace

Siamo pericolosamente vicini alla guerra. Questo vuol dire che degli italiani potrebbero anche uccidere dei civili, la maggior parte dei quali donne e bambini e, a loro volta, essere uccisi.

Siamo sicuri che molti di noi non vogliono che ciò accada.

Noi cogliamo poter dire che siamo contrari, e vogliamo che chiunque ci veda sappia che siamo contrari alla guerra.

Per farlo useremo un pezzo di stoffa bianca: appeso alla borsetta o alla ventiquattr'ore, attaccato alla porta di casa o al balcone, legato al guinzaglio del cane, all'antenna della macchina, al passettino del bambino, alla cartella di scuola...

Uno straccio di pace.

E se saremo in tanti ad averlo, non potranno dire che l'Italia intera ha scelto la guerra come strumento di risoluzione dei conflitti.

Sappiamo che molti sono sfavorevoli a questa entrata in guerra.

Vogliamo che anche quelli che sono contrari abbiano voce.

Emergency chiede l'adesione di singoli cittadini, ma anche comuni, parroci, associazioni, scuole e di quanti condividono questa posizione.

Diffondere questo messaggio è un modo per iniziare.

Vuoi fare teatro?

Ti interessa l'improvvisazione, il gioco teatrale, la conoscenza del tuo corpo e delle tue emozioni?

L'Associazione teatrale "I Lusiadi" ti offre questa opportunità:

- Un laboratorio teatrale per giovanissimi (13/18 anni)
- Un laboratorio teatrale per adulti (18 anni e oltre)

Direzione artistica del regista **Alessio Pizzech**.

Per informazioni e/o adesioni riempi il coupon allegato e consegnalo presso la biblioteca di Calcinaia entro il 30/12/2001. Oppure mandaci un E-mail: alla nostra casella di posta elettronica: wpema@tin.it

Richiesta di informazioni e/o adesioni ai Laboratori Teatrali

Nome _____ Cognome _____

Data di nascita _____ Indirizzo _____

(continua da pag. 4)

- È tutt'oggi attivo il Laboratorio di teatro per i genitori che opera nel CIAF da diversi anni ed è aperto anche a tutti gli altri genitori che vogliono avvicinarsi a questa esperienza.

- Sono stati realizzati corsi di lingua spagnola e francese per le persone interessate con particolare riferimento per coloro che partecipano all'ospitalità legata al gemellaggio ed ai bambini saharawi.

- È stato realizzato con grande successo il corso di avviamento all'uso del computer rivolto agli adulti ed ai nonni, il corso si realizza ogni anno con la collaborazione dell'Istituto Comprensivo di calcinaia e con la professoressa Bruna Salvadori

INIZIATIVE RIVOLTE AGLI ANZIANI

- La sensibilità dell'Amministrazione comunale nei confronti delle fasce più deboli e della popolazione anziana si manifesta con molteplici interventi ed iniziative volti ad alleviare il disagio e l'emarginazione.
- Viene effettuato da diversi anni il servizio di assistenza domiciliare per gli anziani soli e bisognosi che non hanno parenti che possono accudirli o reddito sufficiente per provvedere in proprio;
- NEWS NEWS a giugno in collaborazione con le associazioni di volontariato presenti sul territorio: Misericordia, Auser Pubblica Assistenza, Pro Assistenza e con l'ANT Valdera (associazione nazionale tumori) è stato avviato il progetto di ASSISTENZA DOMICILIARE D'URGENZA rivolto agli anziani oltre 65, soli, residenti nel Comune, che a causa di malattia, caduta, infortunio si trovano in temporanea

necessità di assistenza. L'intervento è attivato nel giro di 24 ore ed è realizzato per un massimo di 15 giorni per ulteriori 15.

- Soggiorni estivi per gli anziani: l'anno 2001 è stato anche per gli anziani, come per i bambini, un anno BOOM, abbiamo avuto molte iscrizioni (69) anche di nuovi partecipanti a questa iniziativa ormai consolidata nel tempo.
- Anche la Festa degli Anziani, ha visto quest'anno una numerosa partecipazione (250) di persone desiderose di passare una giornata serena insieme, parlando del più o del meno, dimenticando per un giorno i problemi quotidiani. È stata una bella iniziativa alla quale ha partecipato il Consiglio Comunale dei ragazzi e gli obiettori di coscienza in servizio presso l'Ente. L'associazione teatrale Voga Manneo di Calcinaia, nel pomeriggio, ha intrattenuto gli anziani con uno spettacolo veramente divertente.

L'Assessorato alle Politiche Sociali, con la collaborazione di tutte le Associazioni di Volontariato presenti sul territorio, ha creato una rete di rilevazione di necessità e bisogni che per quanto possibile si cerca di soddisfare.

Ad oggi l'unica problematica emergente, urgente e necessaria ed alla quale è difficilissimo dare risposta è quella abitativa. L'assessorato può soddisfare contingenti bisogni economici, talvolta anche di lavoro ma quando la necessità diventa l'alloggio incontriamo sempre notevolissime difficoltà.

L'Assessorato alle Politiche Sociali.

Casa... dolce casa

Chi arriva a Calcinaia, non può fare a meno di notare le tantissime gru di cantieri edili, che si innalzano nel cielo, "bene" direte voi, ciò porta nuova gente, nuove ricchezze e quanto altro.

Questa è una sacrosanta verità, però dal mio osservatorio, si possono vedere tanti cittadini che una di quelle case in costruzione non se la potranno mai comprare. Sono cittadini che spesso per cause indipendenti dalla loro volontà (spesso intervengono fattori come la perdita del lavoro, malattie croniche, ecc.) vengono a trovarsi in difficoltà, anche temporanea, e magari una casa non l'hanno neanche in affitto.

Il mercato degli affitti è un mercato molto particolare nella nostra zona, vista l'alta percentuale di proprietari di prima casa, e che molto spesso sfugge alle regole più elementari.

I proprietari di immobili sono reticenti ad affittare anche al Comune, si irrigidiscono di fronte alla prospettiva di affittare ad extracomunitari o a soggetti affetti da particolari patologie.

La reticenza nei confronti del Comune è dovuta al fatto di dover fatturare **interamente il canone di locazione, mentre sappiamo quanto sia diffusa la prefe-**

renza a fatturare una certa cifra e riscuotere una maggiore.

Ci sono anche ragioni oggettive che i proprietari spesso esprimono in particolare quando riferiscono di danni provocati agli immobili da parte degli affittuari per incuria o per disprezzo della proprietà altrui: questo è un dato di fatto che va sicuramente condannato.

Sono altresì convinta che una realtà come la nostra, portatrice di grandi tradizioni democratiche e solidali, non può rimanere indifferente di fronte ad un appello di questo tipo.

In passato dopo varie comunicazioni fatte tramite stampa per reperire un alloggio per una famiglia in serie difficoltà, c'è stata una risposta positiva.

Sono oggi qui a rinnovare l'appello: abbiamo necessità di reperire più di un alloggio per poter mettere in sicurezza alcune famiglie (con presenza di bambini piccoli) e singoli.

Per qualsiasi disponibilità o richiesta di informazioni si prega di contattare l'ufficio delle politiche sociali 0587.265453

L'Assessore alle Politiche Sociali
Marta Perini



Sabato 3 Novembre nello stadio C. Corsi di Calcinaia è stata giocata la 2ª edizione della Partita per la Vita.

Un ritorno calcistico annuale che l'Associazione Fibrosi Cistica di Pontedera fa per raccogliere fondi per la ricerca della malattia ma anche per la sistemazione di stanze all'Ospedale Mayer di Firenze per bambini malati di fibrosi cistica.

Quest'anno la 2ª edizione è stata giocata a Calcinaia con il benestare di Valter Picchi Sindaco del Comune e del suo Assessore allo Sport Paolo Guelfi.

Sono scesi in campo per disputare la partita la T.N.T. attori Toscani e Solidarietà Capitanata da Piero Pelù e la squadra F.C. Capitanata dal Bomber Pasquale di Leo. Un applauso commosso per due vittime F.C. Deborah Pavoni e Valentina Bertelli, e poi il calcio di inizio partita con "Miss Cinema Toscana" Delia Degl'Innocenti". C'era Emilio Paoli un

malato di fibrosi cistica di Montespertoli che ha dato il calcio d'inizio. Sedici milioni d'incasso, mille spettatori, tre reti. Questi i numeri della Partita per la Vita, oltre un freddo siberiano e le battute degli artisti scesi in campo per battere la F.C. vincitrice del match.

Contentissimi sia per l'incasso che per la manifestazione l'Ass. Fibrosi Cistica Regionale e il Comitato di Pontedera ringraziano il Sindaco Valter Picchi, l'Assessore allo Sport Paolo Guelfi, l'Amministrazione Comunale, le Forze dell'Ordine, gli addetti al campo sportivo per esserci stati vicini e spera che la collaborazione e l'amicizia nate fra il comune di Calcinaia e l'Associazione Fibrosi Cistica non finisca qui.

Grazie, grazie di cuore a voi tutti.

La Presidente
Elena Liliana degl'Innocenti



3 Novembre 2001

La partita della vita: UN SUCCESSO

Il 3 novembre, come certamente saprete, nel nostro paese si è svolta la manifestazione organizzata dal Comitato regionale a favore dei malati Affetti da Fibrosi Cistica patrocinata dall'Amministrazione Comunale di Calcinaia. Questa iniziativa aveva lo scopo di raccogliere fondi per attrezzare ulteriori due stanze all'ospedale Mayer di Firenze proprio per poter curare quei bambini e quei ragazzi che meno fortunati di noi sono costretti a combattere contro questa terribile malattia.

Una malattia poco conosciuta ma che purtroppo miete vittime in continuazione colpendo soprattutto bambini e ragazzi.

Una iniziativa nobile alla quale devo dire Calcinaia e dintorni ha risposto in maniera importante e puntuale come sempre nonostante la giornata molto fredda che non ha certamente agevolato la presenza allo stadio comunale di Calcinaia.

Hanno partecipato alla manifestazione oltre alle istituzioni di Calcinaia, Pontedera, Pisa, anche personaggi dello spettacolo della canzone fra i quali Piero Pelù, Alessandro Benvenuti, Franco Ligas e molti altri e questo sicuramente ha contribuito alla partecipazione di molte persone.

Mi risulta che siano stati raccolti 16.000.000 e di questo mi sento in dovere di ringraziare a livello personale ma soprattutto a nome dell'Amministrazione Comunale tutti coloro che hanno reso possibile lo svolgimento dell'evento e soprattutto la riuscita dello stesso.

In particolare credo di dovere ringraziare questa Associazione di volontariato come del resto tutte le Associazioni di volontariato che operano quotidianamente sul nostro territorio e che riescono molto spesso a coprire quelle lacune non sempre colmabili dalle istituzioni.

È questo un lavoro difficile ma proprio per questo molto importante di cui qualsiasi comunità non può fare a meno proprio perché orientato e mirato verso quelle persone malate, in difficoltà e spesso abbandonate a se stesse.

Credo che queste siano premesse molto importanti in un momento come questo in cui la solidarietà, il rispetto, i valori umani vengono spesso dimenticati, minacciati, messi in discussione. Grazie di nuovo a tutti Voi e alle vostre famiglie alle quali auguro un Buon natale con la speranza che anche in un mondo così difficile si riesca sempre ad esser vicini e solidali con color che hanno bisogno di noi.

L'Assessore allo Sport

